

152405-2026 - Mededinging

Duitsland – Dienstverlening door ingenieurs – Tragwerksplanung für Sanierung und Modernisierung Marstallanlage in Waldenburg

OJ S 45/2026 05/03/2026

Aankondiging van een opdracht of concessie – standaardregeling

Diensten

1. Koper

1.1. Koper

Officiële naam: Forum Waldenburg gGmbH

E-mail: vgv@ptai.eu

Rechtsvorm van de koper: Organisatie die een door een aanbestedende dienst gesubsidieerde opdracht gunt

Activiteit van de aanbestedende dienst: Recreatie, cultuur en godsdienst

2. Procedure

2.1. Procedure

Titel: Tragwerksplanung für Sanierung und Modernisierung Marstallanlage in Waldenburg

Beschrijving: Tragwerksplanung für Sanierung und Modernisierung Marstallanlage in Waldenburg

Identificatiecode van de procedure: 019cb85c-daa0-4129-befc-4a600b8304ae

Interne identificatiecode: 26 / OV / 05

Type procedure: Openbaar

De procedure wordt versneld: neen

Belangrijkste kenmerken van de procedure: §15 VgV, Offenes Verfahren wird einstufig durchgeführt. Zum Abgabetermin sind sowohl alle geforderten Eignungsnachweise als auch alle geforderten Angebotsunterlagen elektronisch einzureichen.

2.1.1. Doel

Aard van het contract: Diensten

Belangrijkste classificatie (cpv): 71300000 Dienstverlening door ingenieurs

2.1.2. Plaats van uitvoering

Postadres: Am Amtsberg 1

Stad: Waldenburg

Postcode: 08396

Onderverdeling land (NUTS): Zwickau (DED45)

Land: Duitsland

2.1.4. Algemene informatie

Aanvullende informatie: Die Teilnahme am Vergabeverfahren erfolgt über das vollständig ausgefüllte Formular Bewerbungsbogen sowie über Vorlage geforderten Eigenerklärungen und Nachweise. Die formlosen Bewerbungen ohne Verwendung vom Bewerbungsbogenformular werden nicht berücksichtigt. Die Bewerber erklären förmlich mit Unterschrift im Bewerbungsbogen, dass die von ihnen angegebenen Informationen genau und korrekt sind und sie sich der Konsequenzen schwerwiegender Täuschung bewusst sind. Der Auftraggeber behält sich vor, widersprüchliche, unvollständige oder fehlende, nicht jedoch

fehlerhafte bzw. falsche Erklärungen oder Nachweise entsprechend § 56 (2-4) VgV 2016 nachzufordern. Hingegen behält der Auftraggeber das Recht von der Nachforderung abzusehen, wenn die Bewerbung ohnehin nicht in den engeren Wahlkreis kommt. Nicht deutschsprachige Nachweise müssen als beglaubigte Übersetzung in Deutsch vorgelegt werden (Mindestanforderung). Im Auftragsfall hat der Auftragnehmer die ihm übertragenen Leistungen in seinem Büro bzw. gemäß den Angaben seiner Bewerbung zu erbringen. Nur mit vorheriger schriftlicher Zustimmung des Auftraggebers ist eine weitere, im Bewerbungsbogen nicht angekündigte Unterbeauftragung zulässig. Für die gesamte Projektlaufzeit ist die personelle Kontinuität, hinsichtlich der Präsenz vor Ort, zu gewährleisten. Nicht erwünscht sind allgemeine Werbebroschüren und weitere Unterlagen zur Vorstellung des Bewerbers sowie zusätzliche Angaben, die über die geforderten hinausgehen. Diese werden im Verfahren nicht berücksichtigt. Mehrfachbewerbungen sind nicht zulässig (Ausschlusskriterium). Für die Ausarbeitung der Bewerbungs- und Angebotsunterlagen werden keine Kosten erstattet. Es erfolgt keine Rückgabe der Bewerbungs- und Angebotsunterlagen.

Rechtsgrondslag:

Richtlijn 2014/24/EU

VgV -

Toepasselijk grensoverschrijdend recht: entfällt

2.1.6. Gronden voor uitsluiting

Bronnen voor uitsluitingsgronden: Aankondiging, Aanbestedingsstuk

Niet-nakoming van verplichtingen op grond van louter nationale uitsluitingsgronden: Das Formular zur Eigenerklärung ist zwingend von jedem Bieter auszufüllen, zu unterschreiben und abzugeben. Eigenerklärungen zum Nichtvorlegen von Ausschlussgründen nach §§ 123 und 124 GWB sind im Formular zur Eigenerklärung integriert und sind damit vorzulegen. Grenzübergreifendes Recht.

5. Perceel

5.1. Perceel: LOT-0001

Titel: 'Tragwerksplanung ab Leistungsphase 4 nach §51 HOAI 2021

Beschrijving: Das Ensemble Marstall Waldenburg ist ein zentraler Gebäudekomplex, der im Stadtzentrum von Waldenburg etabliert ist. Gemeinsam mit den Schlossanlagen und dem Grünfelder Park zählt es zu den bedeutendsten Denkmalanlagen in Sachsen. Der Auftraggeber plant eine neue Konzipierung der Marstallanlage in Waldenburg. Aus dem sanierungsbedürftigen Bestand, welcher nicht mehr den aktuellen Ansprüchen genügt, ist nun eine multifunktionale Nutzung vorgesehen. Die aktuelle bauliche Situation veraltet und obliegt fast keiner Nutzung. Durch die neue Konzipierung und neue inhaltliche Ausrichtung entsteht ein moderner Anlaufpunkt mit überregionaler Bedeutung. Durch die geplante grundlegende Sanierung und Modernisierung des bestehenden Gebäudeensembles und eine bauliche Erweiterung werden neue Räumlichkeiten geschaffen, die zusätzliche Nutzungsmöglichkeiten eröffnet: Museum, Restaurant, Beherbergung, Bildungszentrum, Bistro, Wohneinheiten und Archiv.

Interne identificatiecode: LOT-0001

5.1.1. Doel

Aard van het contract: Diensten

Belangrijkste classificatie (cpv): 71300000 Dienstverlening door ingenieurs

5.1.2. Plaats van uitvoering

Postadres: Am Amtsberg 1
Stad: Waldenburg
Postcode: 08369
Onderverdeling land (NUTS): Zwickau (DED45)
Land: Duitsland

5.1.3. Geraamde duur

Looptijd: 36 Maanden

5.1.6. Algemene informatie

Voorbehouden deelname:

Deelname is niet voorbehouden.

De namen en beroepskwalificaties van het voor de uitvoering van de opdracht ingezette personeel moeten worden vermeld: Vereist in inschrijving

Aanbestedingsproject dat niet uit EU-fondsen wordt gefinancierd

De aanbesteding valt onder de Overeenkomst inzake overheidsopdrachten (GPA): ja

Deze aanbesteding is ook geschikt voor kleine en middelgrote ondernemingen (kmo's): ja

Aanvullende informatie: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Strategische aanbestedingen

Doel van strategische aanbestedingen: Verwezenlijking van sociale doelstellingen

Beschrijving: Das Ensemble Marstall Waldenburg ist ein zentraler Gebäudekomplex, der im Stadtzentrum von Waldenburg etabliert ist. Gemeinsam mit den Schlossanlagen und dem Grünfelder Park zählt es zu den bedeutendsten Denkmalanlagen in Sachsen

Bevorderde sociale doelstelling: Toegankelijkheid voor iedereen

5.1.9. Selectiecriteria

Bronnen van selectiecriteria: Aanbestedingsstuk, Aankondiging

Criterium: Professionele risico-indemniteitsverzekering

Beschrijving van het selectie criterium: Ein aktueller Nachweis einer Haftpflichtversicherung mit einer Mindestdeckungssumme von: • Personenschäden: 2,0 Mio. € • Sachschäden /Vermögensschäden: 1,0 Mio. € je mit zweifacher Maximierung pro Jahr ist dem Angebot je Los beizufügen. Im Falle einer geringeren Deckungssumme der Berufshaftpflicht ist eine Erklärung der Versicherungsgesellschaft abzugeben, dass im Auftragsfalle diese die Deckung auf die geforderten Summen erhöht oder abgeschlossen wird. Bei Bergwerksgemeinschaften ist der Versicherungsnachweis für jedes Mitglied zu führen.

Criterium: Inschrijving in een relevant beroepsregister

Beschrijving van het selectie criterium: Der Auszug darf nicht älter als 12 Monate sein

Criterium: Relevante onderwijs- en beroepskwalificaties

Beschrijving van het selectie criterium: Vorgesehener Projektleiter - Nachweis der beruflichen Qualifikation zum Tragen der Berufsbezeichnung Architekt oder Ingenieur. Abschluss mind. Dipl.-Ing. (FH) gleichwertig (z.B. Bachelor), entspricht DQR-Niveau 6. für Architektur, Bauwesen oder vergleichbare ingenieurtechnische Fachrichtungen (Vorlage der Bescheinigung über den Studienabschluss). Mindestanforderung an den Projektleiter ist eine einschlägige Berufserfahrung von mind. 10 Jahren im Fachbereich Tragwerksplanung. • Stellvertretender Projektleiter - Nachweis der beruflichen Qualifikation zum Tragen der Berufsbezeichnung Architekt oder Ingenieur. Abschluss mind. Dipl.-Ing. (FH) für Architektur oder Bauwesen oder gleichwertig (z.B. Bachelor), entspricht DQR-Niveau 6. (Vorlage der Bescheinigung über den Studienabschluss). Mindestanforderung an den stellvertretenden

Projektleiter ist eine einschlägige Berufserfahrung von mind. 7 Jahren im Fachbereich Tragwerksplanung. Mindestanforderung: mind. eine Person aus dem vorgesehenen Projektteam soll den Nachweis zum Qualifizierten Tragwerksplaner gem. § 66 SächsBO oder gleichwertig vorlegen. Juristische Personen sind berechtigt, wenn für die Durchführung der Aufgabe ein verantwortlicher Bearbeiter benannt werden kann, der zu oben genanntem Führen der Berufsbezeichnung berechtigt ist. Die Anforderungen sind auch durch eine Bietergemeinschaft nachzuweisen. Mindestens ein Mitglied muss diese Anforderung erfüllen.

Criterium: Referenties voor gespecificeerde diensten

Beschrijving van het selectiecriterium: Zur Überprüfung der Eignung sind folgende technische und berufliche Leistungsfähigkeiten vorzulegen anhand von mindestens eine Referenz zu folgenden Punkten: 1. Der Nachweis über bereits erbrachte Planungsleistungen bei einem vergleichbaren Bauvorhaben. Diese Referenzleistung muss folgende Mindestanforderungen erfüllen: • Nachweis von mind. einer Baumaßnahme – Sanierung, Umbau oder Modernisierung eines Gebäudes unter Denkmalschutz mit vergleichbarer Nutzung und Komplexität z. B. Sakralbauten, Ausstellungsgebäude, Verwaltungsgebäude, Bürogebäude, etc. • Mindestens Leistungsphasen 3 - 6 nach HOAI erbracht • Baukosten (KG 300-400,) mind. 5,0 Mio. € netto • Projektabschluss soll nicht vor 2016 erfolgt haben 2. Eine persönliche Referenzliste des Projektleiters zum Nachweis der Erfahrung mit Denkmalschutzobjekten.

5.1.10. Gunningscriteria

Criterium:

Type: Prijs

Naam: 25%

Beschrijving: Die volle Punktzahl von 5 Punkten erhält das Angebot mit dem niedrigsten Gesamthonorar. 0 Punkte erhält ein Angebot mit dem 2-fachen des niedrigsten Gesamthonorars. Alle Angebote darüber erhalten ebenfalls 0 Punkte. Die Punktebewertung für die dazwischenliegenden Gesamthonorare erfolgt über eine lineare Interpolation mit bis zu zwei Stellen nach dem Komma. Bitte verwenden Sie für das Honorarangebot das vorgegebene Honorardatenblatt.

Categorie van het gunningscriterium gewicht: Volgorde van belang

Gunningscriterium numerieke waarde: 1

Criterium:

Type: Kwaliteit

Naam: 75%

Beschrijving: Schriftliche Darstellung und Visualisierung Referenzobjekten mit hervorragenden Anforderungen am Tragwerk. Erwartet wird eine Beschreibung anhand eines Referenzobjektes, wo eine Herausforderung zur Lösungsfindung unter Berücksichtigung des denkmalschutzrechtlichen Aspekten hervorgeht. Wo die Aufgabe zum Erhalt historischer Bausubstanz mit modernen Sicherheits-, Stabilitäts- und Nutzungsanforderungen geschickt gelöst wurde. Anhand von Beschreibungen und von Visualisierungen, am besten Vorher / Nachher: Bestandsfoto vor Baumaßnahmen / Visualisierungen Planung oder Fotoaufnahmen nach der Umsetzung soll die Planungsphilosophie des Bieters dargelegt werden.

Categorie van het gunningscriterium gewicht: Volgorde van belang

Gunningscriterium numerieke waarde: 2

5.1.11. Aanbestedingsstukken

Talen waarin de aanbestedingsstukken officieel beschikbaar zijn: Duits

Adres van de aanbestedingsstukken: <https://www.evergabe.de/unterlagen/019cb85c-daa0-4129-befc-4a600b8304ae/zustellweg-auswaehlen>

5.1.12. Voorwaarden van de aanbesteding

Voorwaarden voor indiening:

Elektronische indiening: Vereist

Adres voor indiening: <https://www.evergabe.de/unterlagen/019cb85c-daa0-4129-befc-4a600b8304ae/zustellweg-auswaehlen>

Talen waarin inschrijvingen of verzoeken tot deelname kunnen worden ingediend: Duits

Elektronische catalogus: Niet toegestaan

Varianten: Niet toegestaan

Inschrijvers mogen meer dan één inschrijving indienen: Niet toegestaan

Uiterste datum voor de ontvangst van inschrijvingen: 08/04/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Oost-Europese tijd, Midden-Europese zomertijd

Duur waarin de aanbidding geldig moet blijven: 3 Maanden

Informatie die na het verstrijken van de indieningstermijn kan worden aangevuld:

Voor zover de afnemer dit toestaat, kunnen sommige ontbrekende documenten in verband met de inschrijver later worden ingediend.

Aanvullende informatie: Nachforderungen erfolgen gemäß § 56 VgV. Die Nachforderungen von leistungsbezogenen Unterlagen (Angebot), besteht aus Honorarpreis und Zuschlagskriterien sind ausgeschlossen

Informatie over de openbare opening:

Openingsdatum: 08/04/2026 12:10:00 (UTC+02:00) Oost-Europese tijd, Midden-Europese zomertijd

Plaats: elektronisch

Aanvullende informatie: elektronische Öffnung

Voorwaarden van het contract:

De uitvoering van de opdracht moet plaatsvinden binnen het kader van programma's voor maatwerkbedrijven: Neen

Elektronische facturering: Toegestaan

Er zal worden gebruikgemaakt van elektronische orderplaatsing: ja

Er zal worden gebruikgemaakt van elektronische betaling: ja

Financiële regeling: Das Bauvorhaben wird durch Förderprogramm BRD gefördert.

5.1.15. Technieken

Raamovereenkomst:

Geen raamovereenkomst

Informatie over het dynamische aankoopstelsel:

Geen dynamisch aankoopstelsel

5.1.16. Nadere inlichtingen, bemiddeling en evaluatie

Organisatie voor beroepsprocedures: Forum Waldenburg gGmbH

Informatie over de termijnen voor beroep: Genaue Angaben zu den Fristen für die Einlegung von Rechtsbehelfen: Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung oder in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, sind spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. Im Übrigen sind Verstöße gegen Vergabevorschriften innerhalb einer Frist von zehn (10) Kalendertagen nach Kenntnis gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. Ein Nachprüfungsantrag ist innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, bei der zuständigen Vergabekammer zu stellen (§ 160 Gesetz gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB)).

Organisatie die nadere inlichtingen over de aanbestedingsprocedure verstrekt: Forum Waldenburg gGmbH

Organisatie die offlinetoegang verleent tot de aanbestedingsstukken: Forum Waldenburg gGmbH

Organisatie die meer informatie geeft over beroepsprocedures: Forum Waldenburg gGmbH

8. Organisaties

8.1. ORG-0001

Officiële naam: Forum Waldenburg gGmbH

Registratienummer: ID-227-124-00483

Postadres: Töpferstraße

Stad: Waldenburg

Postcode: 08369

Onderverdeling land (NUTS): Zwickau (DED45)

Land: Duitsland

Contactpunt: Petschow & Thiel GmbH

E-mail: vgv@ptai.eu

Telefoon: 03514828930

Internetadres: www.forum-waldenburg.de

Kopersprofiel: www.forum-waldenburg.de

Rollen van deze organisatie:

Koper

Organisatie die nadere inlichtingen over de aanbestedingsprocedure verstrekt

Organisatie die offlinetoegang verleent tot de aanbestedingsstukken

Organisatie voor beroepsprocedures

Organisatie die meer informatie geeft over beroepsprocedures

8.1. ORG-0002

Officiële naam: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registratienummer: 0204:994-DOEVD-83

Stad: Bonn

Postcode: 53119

Onderverdeling land (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Land: Duitsland

E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefoon: +49228996100

Rollen van deze organisatie:

TED eSender

Informatie over een aankondiging

Identificatiecode/versie van de aankondiging: 019cb867-123c-419f-9609-d00de60a392b - 01

Type formulier: Mededinging

Type aankondiging: Aankondiging van een opdracht of concessie – standaardregeling

Subtype aankondiging: 16

Verzenddatum van de aankondiging: 04/03/2026 14:33:02 (UTC+01:00) Midden-Europese tijd, West-Europese zomertijd

Talen waarin deze aankondiging officieel beschikbaar is: Duits

Publicatienummer aankondiging: 152405-2026

Nummer uitgave PB S: 45/2026

Datum van bekendmaking: 05/03/2026